

L'équilibre fiscal au Canada

Honorable Stéphane Dion
Président du Conseil privé et
ministre des Affaires intergouvernementales

Teamsters Canada
Conférence sur les Affaires gouvernementales et législatives
Ottawa (Ontario), le 30 octobre 2002

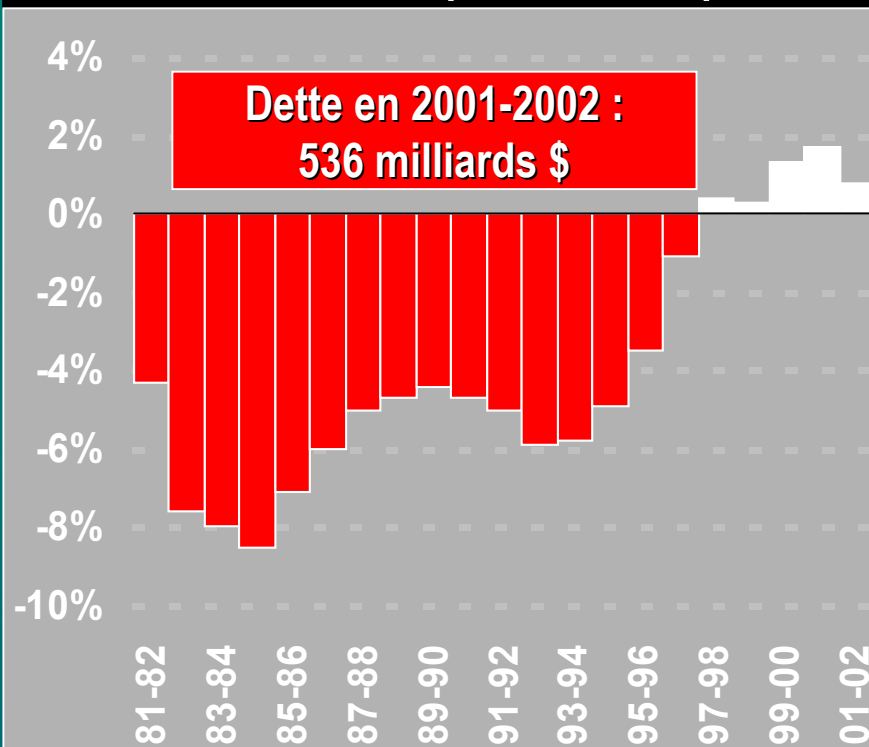
www.pco-bcp.gc.ca/aia

Le débat sur le prétendu déséquilibre fiscal

- ➔ **Mythe** : « *L'argent est à Ottawa, les besoins sont dans les provinces.* »
- ➔ **Réalité** : *Il y a des besoins aux deux ordres de gouvernement et ceux-ci ont le devoir de s'entraider pour les combler dans les limites de leurs ressources fiscales.*

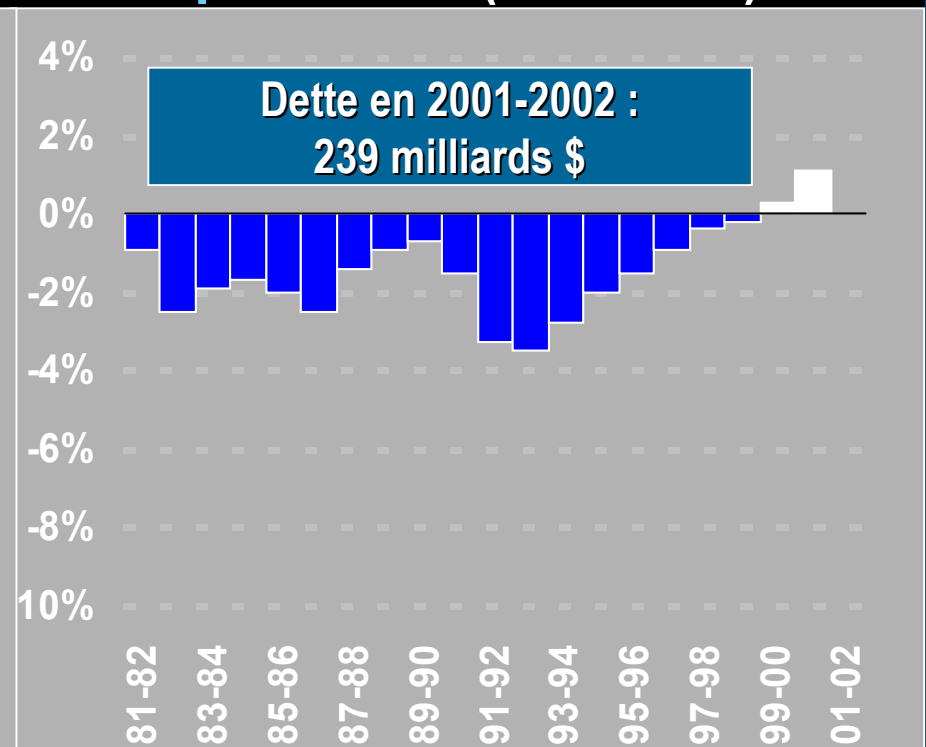
Dynamique de l'équilibre budgétaire et de la dette

Solde budgétaire fédéral (% du PIB)



Source : Comptes publics

Solde budgétaire des provinces (% du PIB)



Source : Comptes publics

Les surplus fédéraux sont récents et modestes par rapport aux déficits qui les ont précédés...

Les gouvernements provinciaux ont connu des déficits beaucoup moins importants. 2

Le surplus de 8,9 milliards de \$ en 2001-2002 n'est pas signe qu'il faut relâcher la prudence

1

Seulement 5 % des recettes fédérales

2

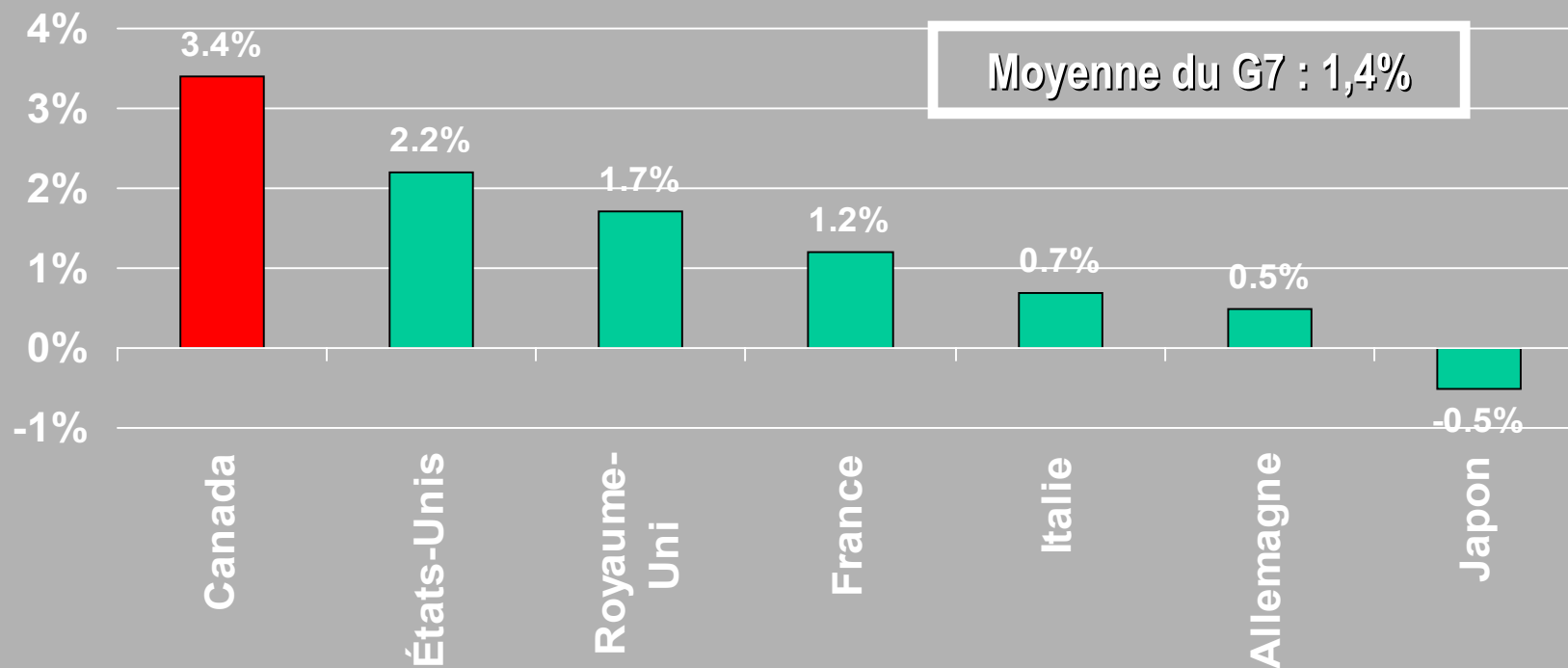
Dette de 536 milliards de \$ prendrait 60 ans à rembourser à ce rythme

3

Grâce à une croissance économique de 3,4 % plutôt qu'une croissance de 1,1 % prévue par les économistes au moment du Budget 2001

La performance économique du Canada est exceptionnelle dans les circonstances.

Croissance du PIB en 2002 (en %)

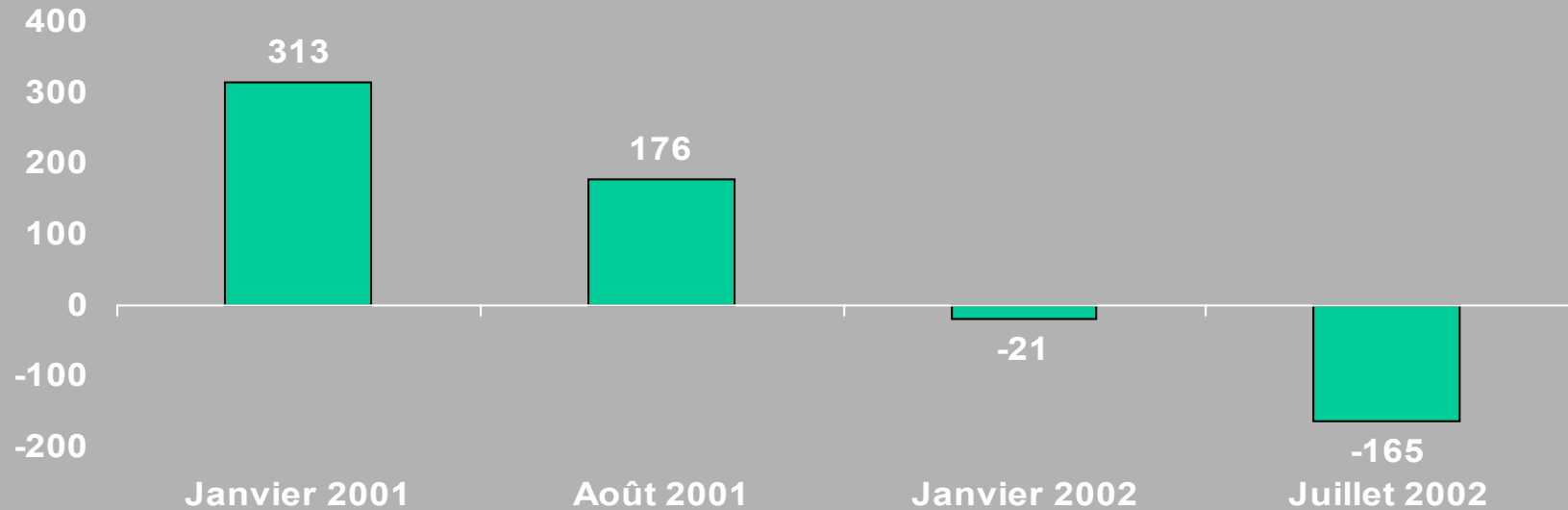


Source : Fonds monétaire international (FMI)

Le Canada connaîtra la croissance la plus forte parmi les pays du G7, selon le FMI.

Les effets de balancier en matière budgétaire sont terribles

Projection des surplus pour l'année 2002 aux États-Unis selon le Congressional Budget Office (milliards \$US)



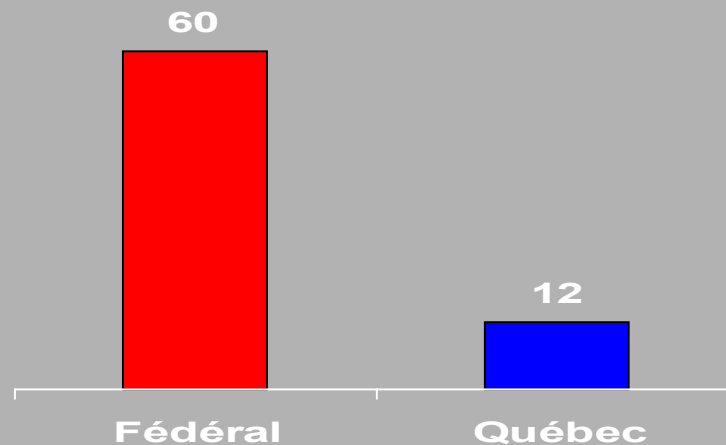
Source : Congressional Budget Office (CBO)

Les prévisions américaines ont été considérablement révisées à la baisse en raison de la conjoncture économique et des décisions de politiques publiques. Ceci devrait nous inciter à la prudence. 5

Des projections fragiles pour dénoncer le prétendu déséquilibre fiscal

Les soldes budgétaires en 2001-2002 selon la méthodologie du Conference Board (en milliards \$)

Soldes qui auraient été enregistrés si aucune mesure n'avait été prise depuis 1997 (en milliards \$)

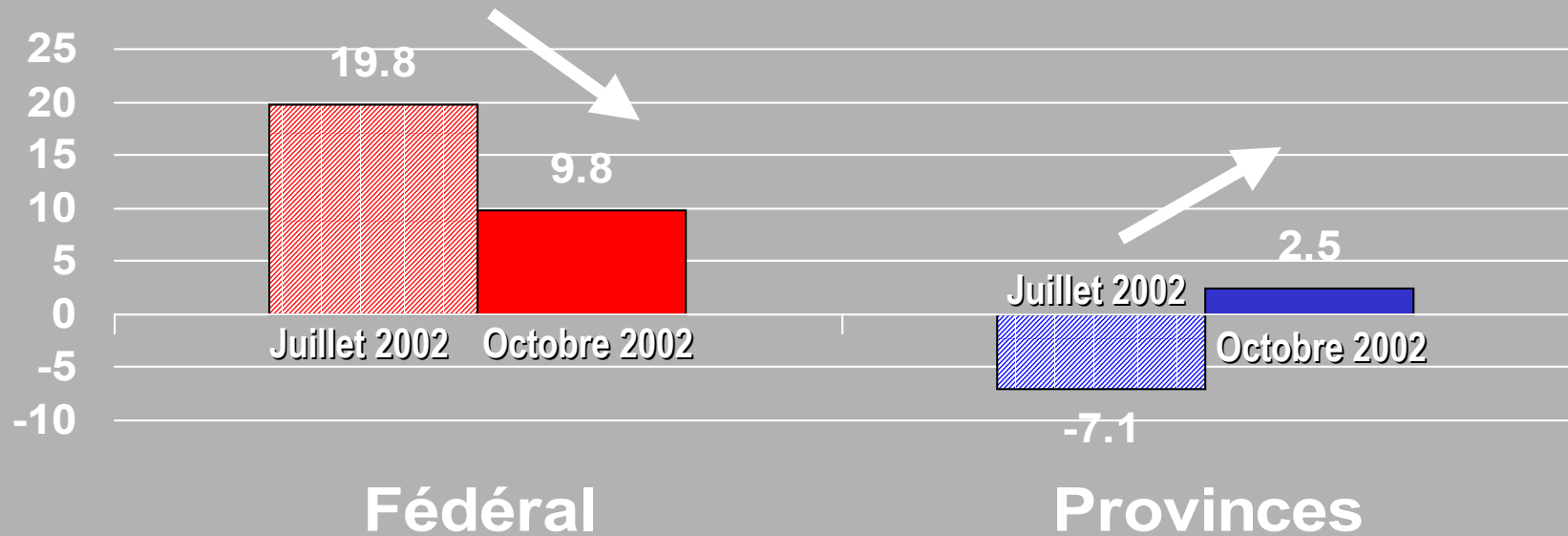


Sources: Finances Canada et documents budgétaires du Québec

Si on refait l'exercice avec 1997 comme point de départ, les résultats n'ont rien à voir avec la réalité.

Des projections fragiles pour dénoncer le prétendu déséquilibre fiscal

Solde budgétaire en 2010 selon le Conference Board (en milliards de \$)

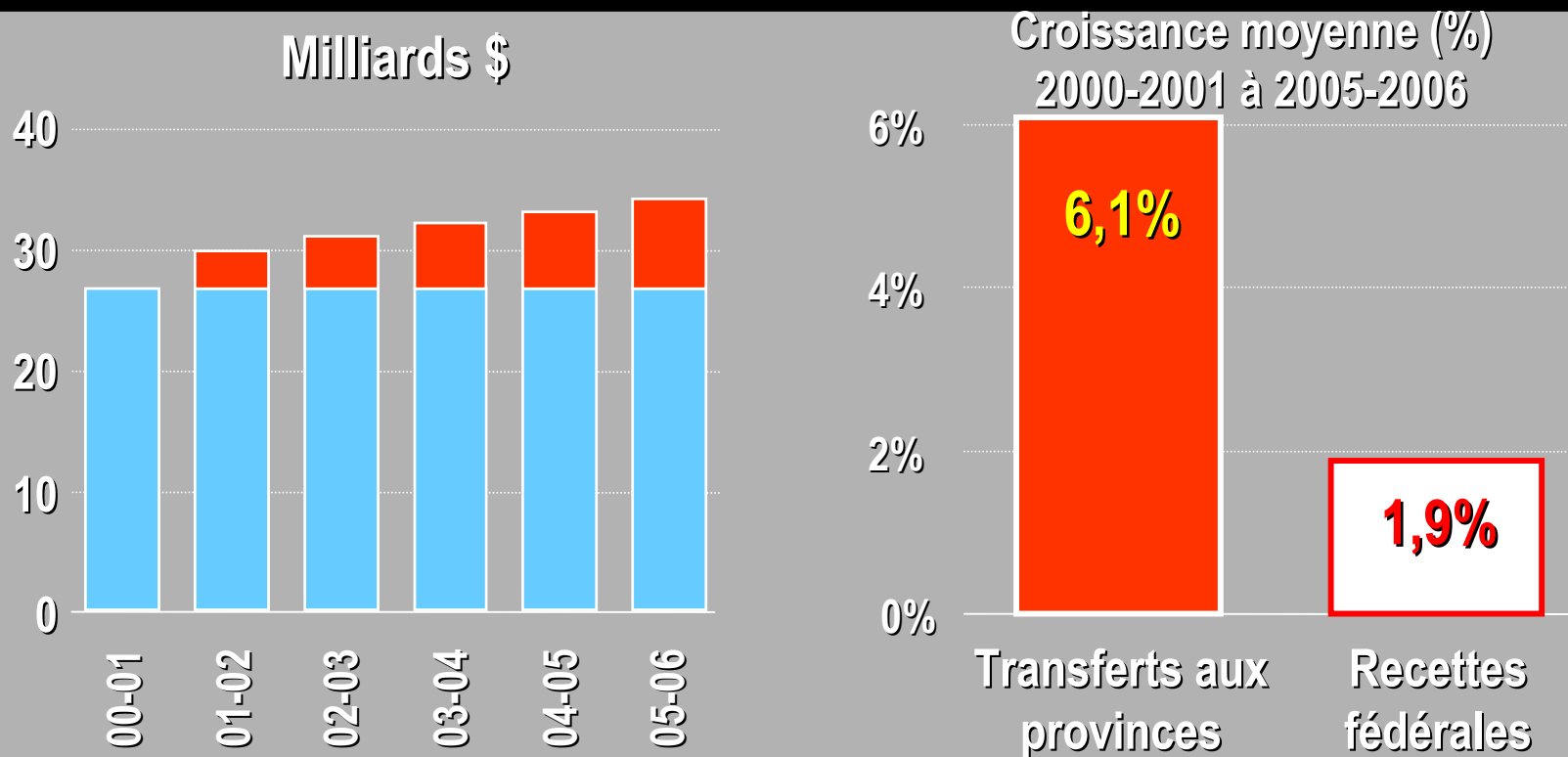


Source : Conference Board

Ce revirement en l'espace de 3 mois témoigne de la grande volatilité de ce genre de prévisions.

Le gouvernement fédéral appuie les provinces

Transferts fédéraux en espèces



Source : Finances Canada

Croissance moyenne annuelle de 6,1% ...

... soit sensiblement plus que les recettes fédérales projetées

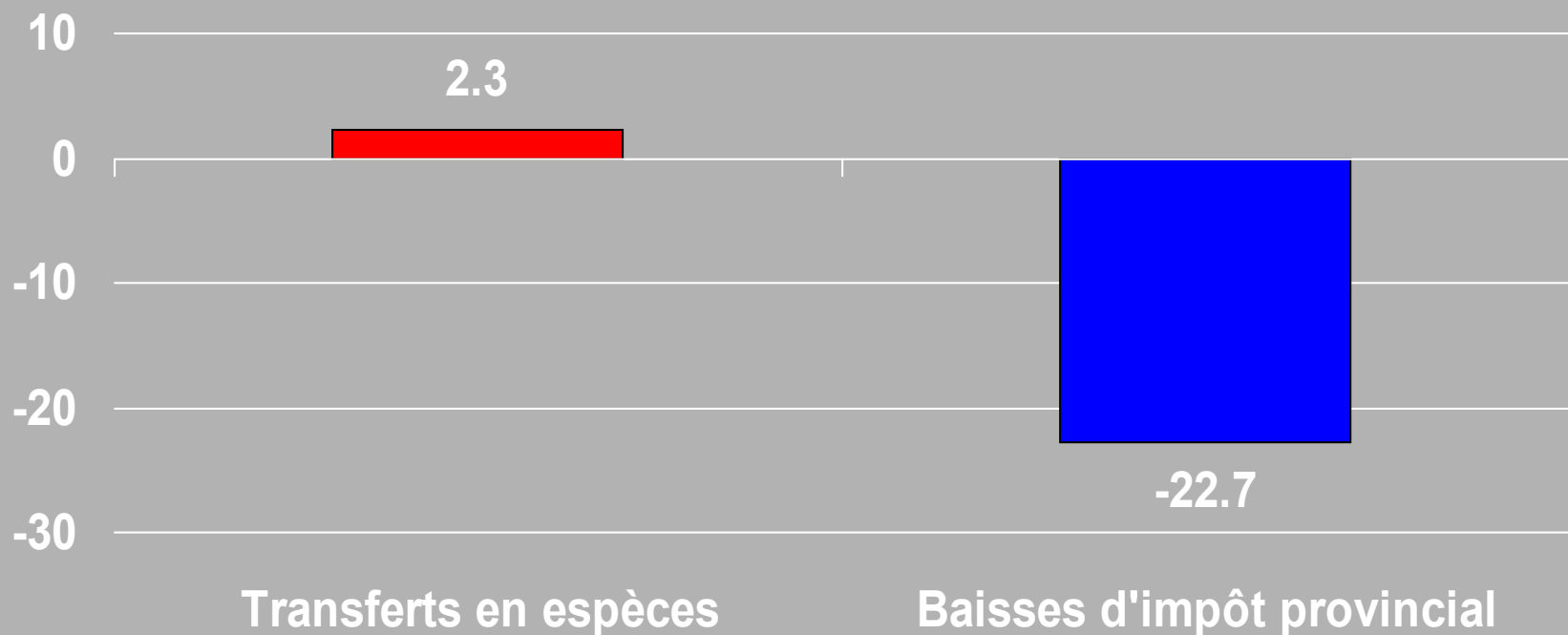
Engagements du Discours du Trône en matière de santé

« Au début de 2003, le Premier ministre convoquera une rencontre des premiers ministres des provinces pour jeter les bases d'un plan de réforme complet comportant une imputabilité plus grande envers les Canadiens et prévoyant les investissements fédéraux à long terme qui seront requis; ceux-ci seront inclus dans le prochain budget. »

Discours du Trône, 30 septembre 2002

Baisses d'impôt provincial et augmentation des transferts

Transferts fédéraux en espèces et réductions d'impôt provincial 1994-1995 à 2002-2003 (en milliards \$)



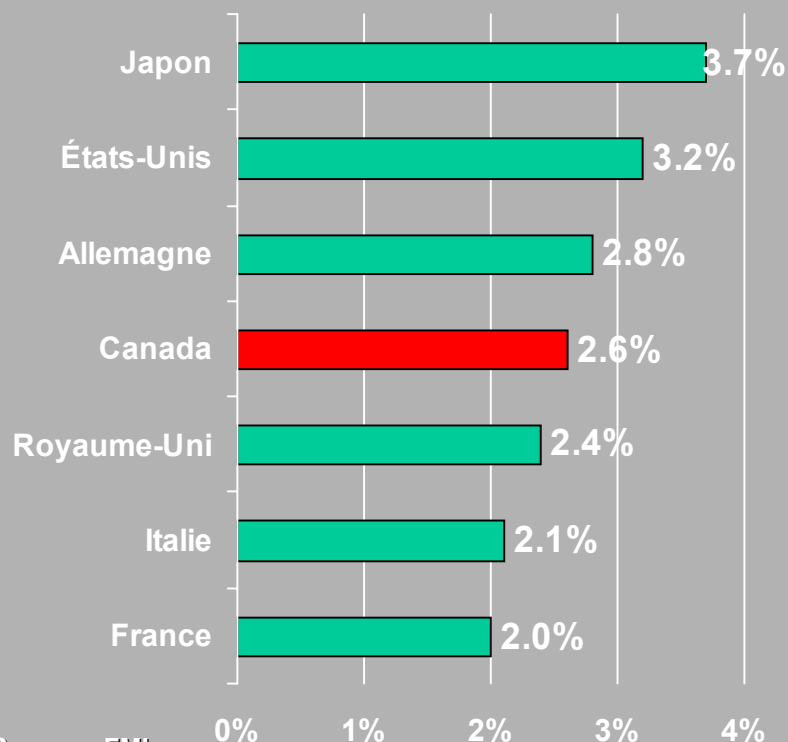
Sources : Finances Canada et documents budgétaires provinciaux

**Augmentation des transferts fédéraux en espèces ...
... et baisses d'impôt provincial beaucoup plus importantes**

La performance économique du Canada

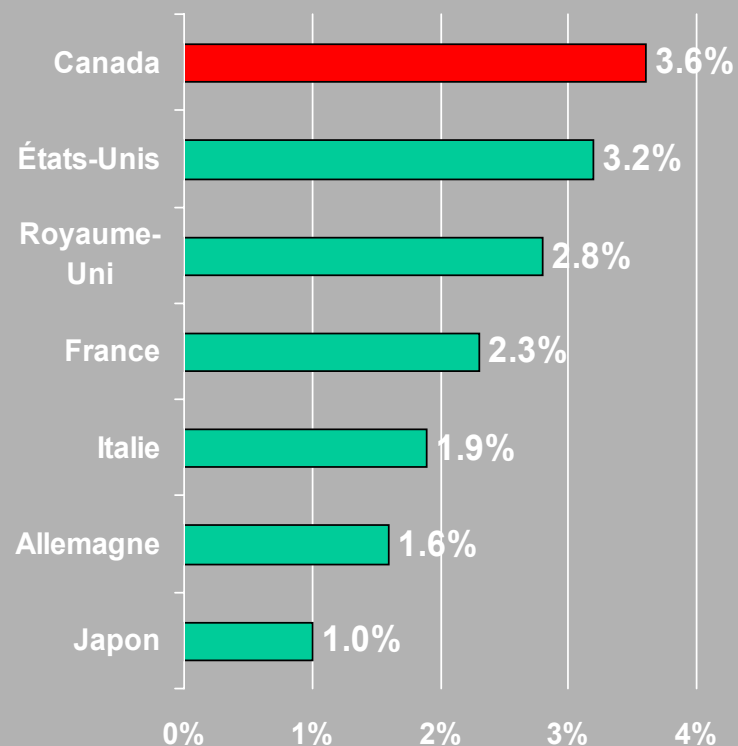
Croissance annuelle moyenne du PIB (en %)

De 1984 à 1993



Source : FMI

De 1994 à 2003



La prudence des gouvernements au Canada et les efforts des citoyens nous ont bien servis ces derniers 10 ans.

Engagements du Discours du Trône

- ➔ Santé**
- ➔ Enfants et famille**
- ➔ Infrastructures**
- ➔ Langues officielles**
- ➔ Peuples autochtones**
- ➔ Environnement et changement climatique**

« Nous continuerons d'être prudents et de vivre selon nos moyens » *Discours du Trône, 30 septembre 2002*

Conclusions

- ➔ ***Il n'y a pas de déséquilibre fiscal***
- ➔ ***La bonne santé financière du gouvernement du Canada est un atout, pas un problème***
- ➔ ***Les gouvernements ont le devoir de s'entraider afin de répondre aux besoins des citoyens.***